

## „Rejsy”



Dzisiaj magazyn „Rejsy”, a w nim m.in. ■ Oskarżona wilcadora; ■ Gdańska wyspa dostatku; ■ Krzaklewscy w rytmie walca; ■ Vondraczkova tęskni do Sopotu; ■ Rozmowa z Michałem Kamińskim o korupcji; ■ Smutna kariera syna „Nikosia” oraz jak co tydzień horoskop i krzyżówka

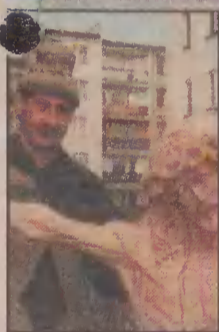
## Lębork



Rozpoczął się nabór do powstających gimnazjum i liceum katolickich w Lęborku. Szkoła prawdopodobnie ulokowana zostanie w budynku internatu przy ul. Basztowej.

str. 3

## Lębork



Jan Redzko z Lęborka rzeźbi od kilkunastu lat. Najpierw była to pasja, potem stała się zawodem. Dziś jego rzeźby znajdują uznanie nie tylko na jarmarkach w kraju, ale i za granicą.

str. 7

## Runowo



W pogodnym nastroju bawiło się ok. 500 naszych Czytelników, którzy przyjechali na festyn do pałacu Pod Bocianim Gniazdem w Runowie koło Lęborka.

str. 10

## Sport



W Cewicach odbyła się VI edycja Grand Prix w biegach przełajowych. Imprezie patronowała nasza redakcja, wyróżniając uczestników w klasyfikacji młodzieżowej.

str. 12

NASZ TYGODNIK NOWY

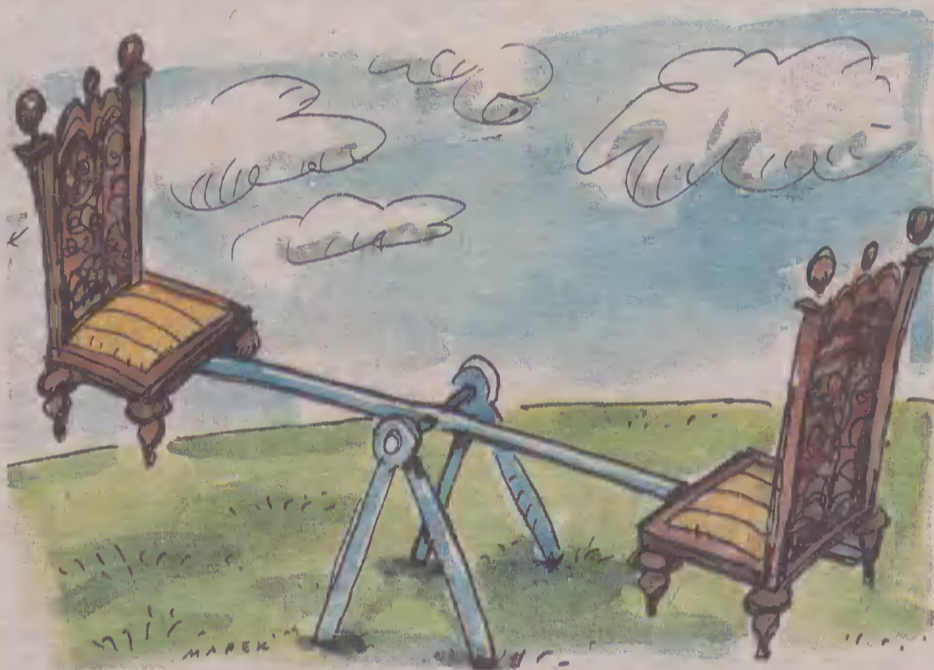
# ECHO

## ZIEMI LĘBORSKIEJ

LĘBORK • WICKO • NOWA WIEŚ LĘBORSKA • CEWICE • ŁĘBA

### Gmina Cewice. Odwołają radę czy nie?

# ZDECYDUJE REFERENDUM



Rys. Marek Wdziejkoński

Referendum za ewentualnym odwołaniem Rady Gminy Cewice na wniosek grupy inicjatywnej pod przewodnictwem Kazimierza Formeli z Bukowiny odbędzie się w najbliższą niedzielę.

Opublikowany tydzień temu materiał na temat przyczyn referendum spotkał się z dużą reakcją obu stron. Wszyscy bronili swoich racji i argumentów. Władze gminy twierdzą, że zarzuty grupy inicjatywnej są bezpodstawne. Chcąc wyjaśnić wszelkie wątpliwości, przedstawiciele władz przygotowali spotkanie dla mieszkańców Bukowiny. Zamierzali się z nimi spotkać 30 kwietnia o godz. 15 w miejscowej szkole. Na spotkanie stawili się jednak tylko radni.

Do spotkania nie doszło, bo niektórzy członkowie grupy referendalnej odwiedzili wcześniej mieszkańców Bukowiny i zabronili im udziału - powiedział radny, który chciał zachować anonimowość.

To nieprawda, że nasza grupa czy ktokolwiek z opozycji zabraniał ludziom przycho-

dzić na zebranie - odpiera zarzuty Kazimierz Formela, pełnomocnik grupy inicjatywnej. Lista zarzutów pod adresem Rady Gminy jest długa. Koszt budowy hali sportowej w Cewicach według władz wynosił 2,4 mln zł, a wg opozycji był dużo większy - ok. 4 mln zł. Grupa inicjatywna twierdzi, że hala była budowana z tak rażącym naruszeniem prawa budowlanego, że inspektor nadzoru budowlanego rozpoczął postępowanie w tej sprawie.

Tak duża hala nie jest w dodatku potrzebna gminie - twierdzi Formela.

Rada Gminy funkcjonuje prawidłowo i cały czas jest zdolna do dobrego kierowania gminą. Nasz budżet pozytywnie oceniła Regionalna Izba Obrachunkowa w Gdańsku - argumentuje przewodniczący Rady Gminy, Stanisław Pałubicki.

Referendum już w najbliższą niedzielę. Lokale do jego przeprowadzenia będą czynne w godz. 6 - 20 w budynkach Szkół Podstawowych w Cewicach, Siemirowicach, Maszewie i Łębuni.

(bf)

### Lębork. W lasach Sucho i niebezpiecznie

Ogłoszono trzeci najwyższy stopień zagrożenia pożarowego w lasach Nadleśnictwa Lębork. W przypadku utrzymania się tak słonecznej pogody może zostać wprowadzony zakaz wstępu do lasu.

Apelujemy o rozwagę - mówi Wiesław Okrój, dyżurny Ochrony Przeciwpożarowej w Nadleśnictwie Lębork. - W lesie, gdzie ściółka jest zupełnie sucha, wystarczy jedna iskra.

Poza miejscami wyznaczonymi nie można używać otwartego ognia. Żaden grill, żadne ogniska. Szkło należy umieszczać w wyznaczonych pojemnikach na odpadki.

Do lasu zabroniony jest wjazd samochodem, nawet poza zakazem na czas podwyższonego zagrożenia pożarowego. Wilgotność powietrza spadła poniżej 64 proc., a ściółki leśnej poniżej 10 proc.

Mamy nadzieję, że spadnie deszcz i nie będzie konieczne wprowadzenie całkowitego zakazu wstępu do lasu - mówi Zbigniew Kaczmarczyk, nadleśniczy w Nadleśnictwie Lębork.

(ver)

### Decyzja zapadła Owskiak w Lęborku

Trzynastka kandydatów do zorganizowania tegorocznego Przystanku Woodstock. Jurek Owskiak i jego ekipa wybrali Lębork. Impreza odbędzie się w dniach 4-6 sierpnia.

Spotkanie, na którym zapadła ostateczna decyzja w sprawie Przystanku Woodstock odbyło się w lęborskim Ratuszu. Jurek Owskiak, założyciel i organizator Przystanku Woodstock, rozmawiał w Lęborku z przedstawicielami służb porządkowych i władz miasta. Omówiono sprawy organizacyjne przed sierpniową imprezą.

Z władzami Lęborka rozmowa była bardzo konkretna - mówi Jurek Owskiak. - Pierwsze nasze spotkanie odbyło się od razu na polu w Lubowidzu, gdzie stanie scena.

Policja, straż pożarna, wojsko, szpital, sanepid to podstawowe służby do zabezpieczenia tak wielkiej imprezy. One wszystkie będą współdziałały z siłami porządkowymi, które corocznie zajmują się zabezpieczaniem tej imprezy.

Wasze miasto wyraziło chęć bycia gospodarzem takiej imprezy, a my przedstawiliśmy wszystkie problemy organizacyjne, które wymagają rozwiązania - dodaje Owskiak.

Rozmowa z Jurkiem Owskiakiem na str. 2.

(tes)

REKLAMA

## OLEJ OPAŁOWY

z dostawą do klienta  
możliwość płatności przelewem, kartą kredytową

**RATY AUTO-GAZ**

Montaż instalacji gazowej w samochodach.



**ARKADA**

PATRONACKA STACJA PALIW RAFINERII GDAŃSKIEJ S.A.

UL. KRZYWOUSTEGO 15 A, TEL./FAX (059) 8631 366

## PHUP "JOLPŁYT"

- |  |  |
|--|--|
| 1. Panele podłogowe niemieckie - od 12 zł/m <sup>2</sup> | 4. Płyty meblowe - od 8,78 zł/m <sup>2</sup> |
| 2. Panele boazerijne - od 11,90 zł/m <sup>2</sup>        | 5. Parapety okienne - 15 zł/mb               |
| 3. Blaty kuchenne - od 28 zł/mb                          | 6. Meble na zamówienie.                      |

**CENY BRUTTO**

**ZAPEWNIAMY TRANSPORT**

84-300 Lębork  
ul. Krzywoustego 14  
tel./fax 059 8621732

80-404 Gdańsk-Wrzeszcz  
ul. M. Reja 3  
tel. 058 3447213  
kom. 090 525557

81-029 Gdynia-Chylonia  
ul. Północna 10  
tel. 058 7821120  
kom. 090 525571

84-300 Lębork  
ul. Krzywoustego 29 R  
STOLARNIA  
tel. 059 8625072  
kom. 090 525591

## P.H. GĄPŁYT

**KONKURENCYJNE CENY**

- |                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| - panele ścienne    | - płyty wiórowe,         |
| - pianka tapicerska | - pilśniowe i laminowane |
| - blaty robocze     | - podłogi szwedzkie      |
| - wstęgi drzwiowe   | - styropian              |
| - parapety okienne  | - sklejki                |

Projektowanie i kompleksowe wyposażenie  
wnętrz użytkowych.

LĘBORK MOSTY, UL. DŁUGA 18, TEL. (059) 8612 975

W prenumeracie „Echo Ziemi Lęborskiej” taniej i z darmową dostawą do domu!

## KRONIKA POLICYJNA

### ■ Po krzesła i stół

LĘBORK. Trzech młodych mężczyzn włamało się w nocy do sklepu meblowego przy pl. Spółdzielczym. Po wybicciu szyby dostali się do środka, skąd wynieśli dwa krzesła i stół. Gdy uciekali z łupem, zostali zauważeni przez patrol policyjny. Po krótkim pościgu zatrzymano dwóch osiemnastoletników, Pawła P. i Krzysztofa K. oraz nieletniego - mieszkańców pobliskich domów. Wszyscy wcześniej byli notowani przez policję. Odzyskano skradzione meble. Obok sklepu zauważono stłuczoną witrynę zakładu fotograficznego. Policja przypuszcza, że za dewastację odpowiedzialni są młodzi złodzieje.

### ■ Kradną auta

LĘBORK. W mieście znikają drogie samochody. Ostatnio skradziono Audi A6 o wartości 200 tys. zł, VW Busa wycenionego na 70 tys. zł i Mercedesa 250D wartego 30 tys. zł. Dwa pierwsze wozy były zaparkowane przy szkołach. Mercedesa skradziono spod domu handlowego. Również BMW o wartości 50 tys. zł właściciel nie odnalazł w miejscu zaparkowania przy ul. Krzywoustego. Policja nie wyklucza działania zorganizowanej grupy przestępczej.

### ■ Odjechali cudzym

GARCZEGORZE. Z prywatnej posesji nieznanymi sprawcami ukradli luksusowe Audi A4, należące do obywatela Niemiec. Pomimo doskonałych zabezpieczeń, złodzieje odjechali cudzą własnością bez problemów. Pojazd odnaleźli policjanci w rowie nieopodal Wicka. Samochód wrócił do właściciela.

### ■ Chłopiec pod kołami

SZCZENURZE. Obywatelka Niemiec, prowadząca samochód osobowy, potrąciła trzyletniego chłopca. Dziecko wybiegło nagle na drogę z terenu posesji. Przewieziono je szpitala w Wejherowie, gdzie poddane zostało obserwacji. Chłopiec był przytomny, ale mocno poturbowany, z podejrzeniem wstrząśnienia mózgu. Lekarze oceniają jego stan jako ustabilizowany.

### ■ Reszta samochodu

CHARBROWO. Na policję zgłoszono, że w lesie niedaleko Charbrowa stoi niekompletny samochód. Jak ustaliła policja, VW Golfa wcześniej skradziono. Auto było rozebrane na części.

### ■ Na iglaki

LĘBORK. 1400 zł ukradł złodziej z kwaciarni przy ul. Krzywoustego. Złodziej współdziałał z drugim, który pod pretekstem zakupu iglaków wystawionych przed kioskiem, poprosił właścicielkę kwaciarni o pomoc w wyborze krzewów. Gdy ta wyszła na zewnątrz, jego wspólnik sięgnął do szuflady. Zabrał portfel z gotówką i... raporty kasy fiskalnej. Dwaj złodzieje uciekli. Policjanci zjawili się bardzo szybko. Spenetrowali okolicę, ale na mężczyzn o rysopisie podanym przez poszkodowaną już nie natrafili.

### ■ Znikające klocki

LĘBORK. Z transportu złomu zniknęło 300 kg zużytych klocków hamulcowych. Pociąg jechał z Kędzierzyna-Koźla do Lęborka. Po dotarciu na miejsce stwierdzono brak części ładunku w jednym z wagonów. Policja jest pewna, że klocki zniknęły na trasie. Była to prawdopodobnie kradzież złomu dla zysku podczas któregoś z postojów. Trwają czynności dochodzeniowe w tej sprawie.

(ver)

## Rozmowa tygodnia

# Chce mi się robić koncerty

Rozmowa z Jurkiem Owsakiem, twórcą Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy i Przystanku Woodstock, który tego lata odbędzie się w Lęborku

- Skąd wziął się pomysł organizowania koncertów Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy i Przystanku Woodstock?

- Mam 46 lat i to mówi samo za siebie, że chce mi się robić koncerty, a wynikało to chyba z mojej ciągłej „ruchowości”. Ciągłe się coś tworzyło, a jedno ząbowało się o drugie. Kiedy miałem pracownię witraży, jedną z większych w kraju, pojawiły się pierwsze koncerty, pojawił się finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy i od tego czasu zawsze coś robię, żeby się nie nudzić.

- Który to już z kolei przystanek?

- To już piąta taka impreza. Zaczynaliśmy w Trzymanowie, potem był Szczecin, Żary. Trochę wyrobiliśmy sobie opinię, że ten nasz przystanek jest „latający” i zataczając koło na mapie, w tym roku wylądowaliśmy w Lęborku.

- Dlaczego właśnie Lębork?

- Przede wszystkim dlatego, że jego władze od razu były do tego przychylnie nastawione. Kiedy przyjechaliśmy, nie debatowaliśmy o tym, czy Lębork jest w stanie sprostać temu wyzwaniu, tylko od razu pojechaliliśmy na wyznaczone miejsce i padło pytanie: „gdzie ma stać scena?”. Nie mniej jest to duże wyzwanie dla każdego miasta, nawet gdyby to była Warszawa. Władze Lęborka bardzo otwarcie i przychylnie podchodzą do tego koncertu. Żeby zorganizować tak dużą imprezę, nie wystarczy tylko odpowiednio duży teren. Nie jesteśmy samowystarczalni.

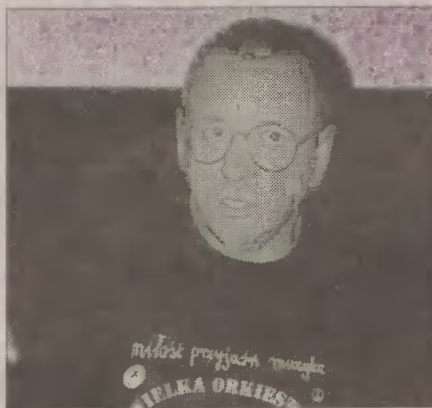
- Niektórzy mieszkańcy obawiają się negatywnych skutków, jakie może nieść ze sobą koncert.

## Aktualne oferty pracy

# Poszukiwany spawacz i cukiernik

Oferty pracy aktualne na dzień 27.04.2000:

spawacz, monter kadłubów okrętowych (praca w Stoczni Gdynia), spawacz kadłubowy (elektryczny), monter kadłubów okrętowych, monter rurociągów okrętowych, ślusarz okrętowy, malarz konserwator okrętowy (praca w Stoczni Gdańskiej), technolog drewna (praca na 2 zmiany), stolarz, asystent w dziale sprzedaży (wykształcenie średnie, biegła znajomość maszynopisanego, znajomość programu Exel/Word, znajomość jęz. angielskiego i rosyjskiego), ślusarz - spawacz (spawanie w osłonie argonu metodą TIG), lakierownik (lakierowanie mebli - praca w Darżkowie), cukiernik (praca w Brzeźnie Lęborskim), murarz, kierowca kat. C,E (przewóz paliwa, uprawnienia ADR), mechanik aparatury radiowo-telewizyjnej lub mechanik urządzeń AGD, główna księgowa (praca w Lini), instalator sanitarny, mechanik samochodowy - magazynier (prawo jazdy kat. B,T, 5 lat stażu jako mechanik samochodowy), kierowca kat. B - akwizytor, kelner, barman (praca we Wdzydzach Kiszewskich), specjalista ds. reklamy (dobra znajomość komputera,



Jurek Owsiak

Fot. Tomasz Siebert

- Większość ludzi, którzy przyjeżdżają na koncert, nie jest wrogo nastawiona do otoczenia. To są weseli młodzi ludzie, którzy chcą się bawić. Dla bezpiecznego przebiegu imprezy wyznaczamy im różne zakazy i ograniczenia, do których młodzież się stosuje. Negatywny obraz tych koncertów wykreowały po części media, które szukają sensacji. Dla tych, którzy mają problemy z narkotykami, przygotowaliśmy specjalny namiot, w którym udzielamy im pomocy. Oczywiście nie da się uniknąć pijaństwa, ale z reguły nie jest tak źle, jak mówią media.

- Jakiej korzyści z takiej imprezy będzie miało miasto?

- Przede wszystkim zaistnieje w świecie. Po takim Przystanku Woodstock każda inna impreza ma o wiele większe szanse na powodzenie. Jeżeli w przyszłości ktoś będzie chciał zorganizować koncert w Lęborku, to będzie miał ułatwione zadanie. Żary już przez to przeszły, choć na początku też obawiały się tej imprezy. Teraz zastanawiają się, jak wykorzystać ten rozgłos i znajomości. Styszałem też, że szykują już demonstrację, aby Przystanek Woodstock powrócił do ich miasta.

- Dziękuję za rozmowę.

Tomasz Siebert

## MINAŁ TYDZIEŃ

### ■ Policja na wodzie

LĘBA. Komisarjat Policji w Łebie otrzymał nową łódź patrolową. Będzie ona służyć do patroli wodnych oraz policyjnych interwencji na akwenach wodnych. Nowy nabytek przyczyni się do ograniczenia klusownictwa na jeziorach Łebsko i Sarbsko. Motorówka wyposażona jest w silnik o mocy 90 KM, co pozwoli jej osiągnąć prędkość ok. 60 km/h.

### ■ Urzędowe migawki

LĘBORK. Cykliczny program informacyjny o sprawach miasta i powiatu będzie emitowany w telewizji kablowej. Co drugi piątek o godzinie 17.15 lęborzanie będą mogli obserwować osiągnięcia swoich samorządowców. Przetarg na obsługę posiedzeń rajców i relacji z pracy urzędników nie odbył się. Do konkursu przystąpiły dwie lokalne sieci kablowe, ale jedna z nich się wycofała.

### ■ Pokonała rywali

LĘBORK. W wojewódzkim konkursie geograficznym zwyciężyła Magda Mak, uczennica klasy VIII a Szkoły Podstawowej nr 1. W konkursie wzięło udział 46 uczestników. Wszyscy musieli wykazać się przede wszystkim wiedzą z kartografii, bo temat konkursu brzmiał: „Czy znasz mapę świata”.

### ■ Powróć do Polski

LĘBORK. Burmistrz miasta Jan Przychoda gościł Natalię Garbowską. Jej rodzina obecnie mieszkająca w Kazachstanie, w przyszłym roku zamieszka w Lęborku. Nadzieja i Jan Garbowski, ich córka Tatiana i babcia Teofila od wielu lat marzyli o powrocie do Polski, starali się o to poprzez różne organizacje. Na ich prośbę odpowiedziały władze Lęborka.

### ■ Z Cewic do Sydney

CEWICE. Niepełnosprawny sportowiec z gminy Cewice, Roman Gaffke, weźmie udział w Igrzyskach Olimpijskich Niepełnosprawnych 2000 roku w Sydney. Będzie startował w konkurencji rzutu młotem.

(jm)

## Z URZĘDÓW

### ■ Edukacja obywatelska

NOWA WIEŚ LĘBORSKA. Zarząd Gminy we współpracy ze Słupskim Centrum Wspomagania Organizacji Pozarządowych zorganizował cykl szkoleniowy, który miał przybliżyć funkcjonowanie organizacji pozarządowych oraz instytucji z Unią Europejską. Uczestnikami szkolenia byli lokalni liderzy życia społecznego gminy - sołtysi, radni, nauczyciele, działacze społeczni.

### ■ Narada z dyrektorami

NOWA WIEŚ LĘBORSKA. Zarząd Gminy odbył naradę z dyrektorami szkół. Omówiono możliwość zatrudnienia nauczycieli z likwidowanych szkół filialnych. Po przeprowadzeniu indywidualnych rozmów stwierdzono, że istnieje możliwość zatrudnienia wszystkich. Dyrektorzy złożyli wstępne projekty organizacyjne szkół, uwzględniające zmienioną sieć szkół.

### ■ Potrzebne fundusze

NOWA WIEŚ LĘBORSKA. Władze wykonawcze złożyły do Ministerstwa Edukacji Narodowej pismo, informujące o potrzebach szkół w zakresie niezbędnych remontów, modernizacji i konieczności wyposażenia gimnazjów w sprzęt i pomoce naukowe. Wniosek o dofinansowanie budowy sali gimnastycznej w Redkowicach złożono do wojewody pomorskiego. W tej sprawie otrzymano decyzję o przyznaniu gminie na bieżący rok kwoty 50 tys. zł.

(jm)

Lębork. Nowa szkoła

# Nauka w katolickim liceum



W budynku przy ul. Basztovej 5 mieści się internat „ekonomika”. Od 1 września prawdopodobnie zaczną tam działać gimnazjum i liceum katolickie.

Po raz drugi rozpoczął się nabór do gimnazjum i liceum katolickiego w Lęborku. W zeszłym roku nie udało się załatwić wszystkich spraw organizacyjnych, związanych z otwarciem placówki.

Problemem był zawsze brak lokalu - mówi ks. Henryk Krenczkowski, proboszcz parafii NMP Królowej Polski. - Mamy nadzieję, że obecnie szkoła ulokowana zostanie w budynku przy ul. Basztovej.

Obecnie mieści się tam internat ZSE, który zostanie zlikwidowany. Po 31 sierpnia br. budynek po internacie zostanie udostępniony szkółom katolickim.

Bardzo poważnie rozważamy propozycje księdza proboszcza - mówi Andrzej Bładoszewski, wicestarosta lęborski. - Chcemy, aby te szkoły w tym miejscu funkcjonowały. Obiekt chcemy wydzierżawić, bowiem jest to bardzo atrakcyjny punkt miasta.

Niektórzy zastanawiają się jednak, czy miastu potrzebne są dodatkowe szkoły.

- Nie wiem, czy szkołom katolickim uda się rozpocząć działalność - mówi wicestarosta. - W zeszłym roku nie udało się.

Początki są trudne, ale ks. Krenczkowski jest dobrej myśli.

Naszej młodzieży potrzebna jest szkoła nie tylko przekazująca wiedzę, ale przede wszystkim formująca młodego człowieka - wyjaśnia ks. proboszcz. - W szkołach publicznych brakuje dyscypliny. Szkoła przestała wychowywać. Chcemy opierać się na sprawdzonych, stałych wartościach.

Dla bezrobotnych

## Harmonogram wypłat

Powiatowy Urząd Pracy informuje, że w maju ustalono następujący harmonogram wypłat świadczeń z Funduszu Pracy oraz zasiłków rodzinnych, które należy odebrać w Urzędzie Pocztowym nr 1 w Lęborku, przy ul. Armii Krajowej 11:

8.05.2000 w godzinach od 8 do 15 A, B, C, D, E, F, G, H	w godzinach od 15 do 20 R, S, Ś, T
9.05.2000 w godzinach od 8 do 15 U, I, J, K, L	10.05.2000 w godzinach od 8 do 15 U, W, Z, Ż, Ż
9.05.2000 w godzinach od 8 do 15 Ć, Ł, M, N, O, P	Bezrobotni z terenu miasta Łęby i gmin Cewice, Wicko, Nowa Wieś otrzy-

mają swoje należności od doręczycieli pocztowych w dniach:

11.05.2000 A, B, C, Ć, D, E, F, G, H, I, J, K, L  
12.05.2000 Ł, M, N, O, P, R, S, Ś, T, U, W, Z, Ż, Ż

Niepobrane w wyżej wymienionych terminach świadczenia będą wypłacane w kasie PUP w Lęborku 18 maja br.

(jm)

### Nasza sonda Potrzebna szkoła?



■ Lidia Boss  
■ uczennica  
■ Lębork

W Lęborku jest za mało szkół średnich. Liceum katolickie jest potrzebne, byłby większy wybór. Jestem w ósmej klasie. Wybrałam już szkołę średnią. Myślę, że liceum katolickie może być dla mnie za drogie. Wielu rodziców stać jednak na taki wydatek dla dobra dziecka



■ Piotr Marjuszyc  
■ przedsiębiorca  
■ Lębork

Jestem w ogóle za szkolnictwem prywatnym. Szkoła katolicka to dobry pomysł. Wiem, że takie szkoły działają z powodzeniem, na przykład w Gdyni. Rodzice mają bezpośredni wpływ na kształcenie swoich dzieci. Jest wysoki poziom nauczania, mniejsze klasy, kadra jest starannie wybrana. Myślę, że taka szkoła ma szansę powstać w Lęborku.

(ver)

Fot. Tomasz Siebert

REKLAMA

#### Lekarz dermatolog A. STANOWSKA-HETMAŃSKA choroby skóry

przyjmuje codziennie oprócz sobót w godzinach od 11.00 do 15.00

Można uzgodnić inne godziny.

Lębork, ul. Kossaka 70/1  
tel. 8621-545

Z-662/A/502

## Lębork. Symposium ekologiczne Ziemi na ratunek



Dyrektor Halina Krzewniak przedstawia młodzieży regulamin symposiumu.

Fot. Archiwum MDK

Wiosenne sympozjum ekologiczne jest jedną z tradycji Młodzieżowego Domu Kultury w Lęborku. Organizuje się je w kwietniu i ma zasięg wojewódzki.

W tym roku wzięły w nim udział także słupskie Technikum Ochrony Środowiska i SP nr 8, wejherowskie Medyczne Studium Zawodowe, lęborskie zespoły szkół nr 1, 2 i 3, SP 5, SP 8, Zespół Szkół Budowlanych, Technikum Ochrony Środowiska, I i II LO.

Intencją organizatorów sympozjum jest uczulenie młodych ludzi na ekologiczne problemy naszej planety. Przygotowując się do sympozjum, młodzież sama uczy się dbać o przyrodę.

Tematem tegorocznego spotkania było zanieczyszczenie Bałtyku.

Problem ten zaprezentował wnikliwie i interesująco Edward Tyminiński, starszy inspektor ochrony środowiska z Urzędu Morskiego w Słupsku - stwierdziła wicedyrektor MDK Alina Walkusz. - Pobudził wspaniale uczestników sympozjum do gorącej dyskusji.

Najlepszymi dyskutantami okazali się: Agnieszka Nowak, Kasia Czysz, Maciek Szpilewicz, Anita Kru-

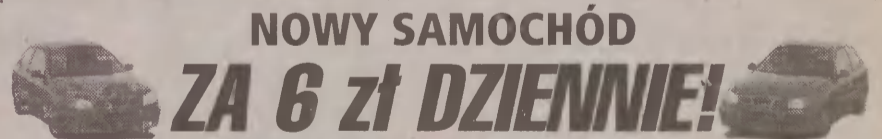
pińska, Roman Downar-Zapolski, Łukasz Chranowski, Małgorzata Stępniewska. Nagrody wręczali im goście imprezy: Andrzej Bładoszewski, wicestarosta powiatu lęborskiego, Jarosław Jędrzejewski, przewodniczący Rady Miejskiej w Lęborku, Janina Holajn, dyrektor Medycznego Studium Zawodowego oraz wspomniany Edward Tyminiński. Oni też nagrodzili najlepszych spośród stu małych plastyków: Karolinę Cieplińską, Sławka Fijałkowskiego, Iwonę Fidor, Igora Feszaka, Kasię Żyto, Danę Paczyńską, Paulinę Jelińską i Małgosię Machniak.

Sympozjum towarzyszyły konkursy plastyczne i fotograficzne oraz pokonkursowe wystawy. Hasłem wywoławczym również było Morze Bałtyckie. Podczas otwarcia wystąpił zespół Sabbath. Piosenka „Moja planeta” z refrenem „SOS - to Ziemia woła ludzi” jest już niemal hymnem sympozjum.

(r)

REKLAMA

UMOWĘ TELEFONICZNIE, ZAREZERWUJ UMOWĘ TELEFONICZNIE, ZAREZERWUJ UMOWĘ TELEFONICZNIE, ZAREZERWUJ UMOWĘ TELEFONICZNIE, ZAREZERWUJ UMOWĘ TELEFONICZNIE, ZAREZERWUJ UMOWĘ TELEFONICZNIE, ZAREZERWUJ UMOWĘ TELEFONICZNIE, ZAREZERWUJ UMOWĘ TELEFONICZNIE, ZAREZERWUJ UMOWĘ TELEFONICZNIE, ZAREZERWUJ UMOWĘ TELEFONICZNIE, ZAREZERWUJ UMOWĘ TELEFONICZNIE



W DNIACH 5 i 9 MAJA SAMOCHODY DAEWOO NA SUPER RATY!



MATIZ - 192 zł  
TICO - 157 zł  
POLONEZ - 176 zł  
LANOS - 256 zł  
NUBIRA - 353 zł

MIEŚIĘCZNIE!



TELEFONICZNA REZERWACJA  
☎ (052) 397-34-18



ZAPRASZAMY DO SALONU:

CHOJNICE - DT „A. Libera”, St. Rynek 9/10

- LICZBA SAMOCHODÓW OGRANICZONA

\* dotyczy planu połowkowego

R-15376/R/1062



*Plichta* – Autoryzowany Dealer Škody  
Wejherowo ul.Gdańska 13C, tel. 677 53 91, 672 78 08

S-599/B/1063

OKTAN s.c.



Stacje Paliw

z dostawą do domu  
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino  
tel. (058) 684-51-21  
84-220 Strzebielino  
tel. (058) 676 24 84  
(058) 676 24 85  
76-241 Nowa Dąbrowa  
tel. (059) 811-34-78  
tel. (059) 811-34-57

wymieniasz okna?

wokół  
**DOMU**  
zawsze we wtorek

Biura Reklamy  
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,  
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;  
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,  
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;  
Elbląg, ul. Rybacka 35,  
tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 236-27-77;  
Słupsk, ul. Filmowa 3d,  
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

DAEWOO

Majowa Promocja  
SPECJALNE CENY

1099,-

999,-

TELEWIZOR TV21Y1K



Kineskop 21" (55 cm)

- TV 21"
- Telegazeta
  - Tuner kablowy
  - Automagiczne strojenie
  - 100 programów
  - timer, wyłącznik czasowy
  - wyświetlanie funkcji na ekranie
  - zabezpieczenie przed dziećmi
  - Gniazda RCA i słuchawek z przodu
  - Gniazdo EURO

MAGNETOWID Q997K

999,-

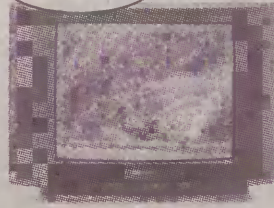


- 6 głowic
- Hi Fi NICAM/A2 stereo
- Odtwarzanie S-VHS
- Show View, PDC
- funkcja Shuttle
- Audio dubbing
- Dźwięk przestrzenny Q-sound

1699,-

1499,-

TELEWIZOR TV 25G7K



Kineskop 25" (63 cm)

- TV 25"/28"
- Kineskopy BLACK VISION
  - Telegazeta 8 stron pamięci
  - Stereo NICAM
  - Tuner kablowy
  - Automagiczne strojenie
  - 100 programów
  - zegar, timer, wyłącz. czasowy
  - polskie menu ekranowe
  - zabezpieczenie przed dziećmi
  - 2 złącza EURO

TELEWIZOR 28G7K

1699,-



Kineskop 28" (70 cm)

Wiosenna Promocja na pozostałe produkty DAEWOO trwa do 21 czerwca br.

Pytajcie we wszystkich sklepach RTV, a szczególnie w:

BRUSY:

SKLEP RTV, UL. POCZTOWA 21, TEL. 0-52 39-823-44

BYTÓW

SKLEP HERMES, UL. DWORCOWA 8, TEL. 0-59 822-68-82

CZERSK

GS SAMOPOMOC CHŁOPSKA, UL. KOŚCIUSZKI 21,

TEL. 0-52 398-42-32

DZIERZGOŃ

MALAXIS BIS, UL. 1 MAJA 3, TEL. 0-55 276-25-56

ELBLĄG

ELBIT, UL. BRZOZOWA 20, TEL. 0-55 234-38-87

KARTUZY

ZAREX, UL. GDAŃSKA 8, TEL. 0-58 681-05-87

KWIDZYN

EFEKT, UL. TARGOWA 12, TEL. 0-55 279-33-52

LĘBORK

ARTEKS, UL. STAROMIEJSKA 1/2, TEL. 0-59 862-64-64

SKLEP WIELOBRANŻOWY, UL. TARGOWA 53, TEL. 0-59 863-31-06

NOWY DWÓR

KWADRO, PLAC WOLNOŚCI 1, TEL. 0-55 247-28-06

PRABUTY

SKLEP RTV, UL. RYNEK 2, TEL. 0-55 278-27-00

PRUSZCZ GDAŃSKI

SKLEP RTV, UL. WOJSKA POLSKIEGO 14, TEL. 0-58 682-36-97

REDA

VIOLA-B, UL. JANA PAWŁA II 4, TEL. 0-58 678-35-32

SIERAKOWICE

SKLEP ADAS, UL. KOPERNIKA 11, TEL. 0-58 681-64-82

SKARSZEWY

HAMOND, PLAC HALLERA 3, TEL. 0-58 588-06-04

WEJHEROWO

ASCO, UL. 12 MARCA 210 A, TEL. 0-58 672-00-63

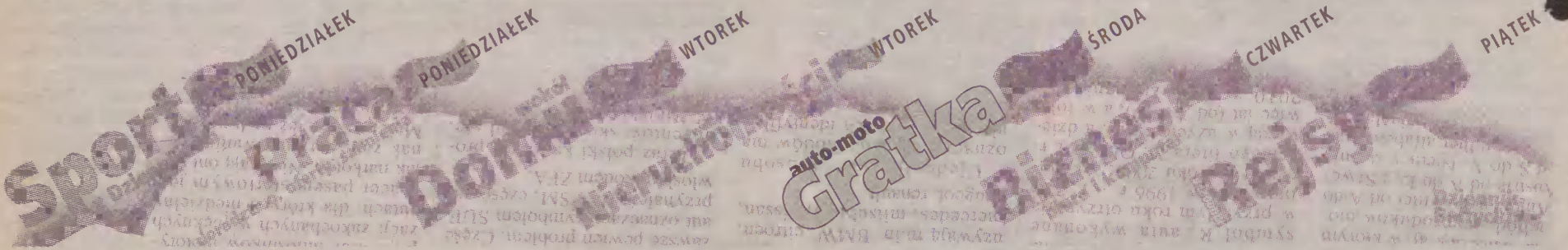
KASZUB. OS. KASZUBSKIE 47, TEL. 0-58 672-37-11

WŁADYSŁAWOWO

MAX, UL. GEN. HALLERA 7, TEL. 0-58 674-23-80

Dystrybutor hurtowy: PP ZAREX Gdańsk, tel. 342-13-30÷32, fax 342-13-29

Stałe dodatki „Dziennika Bałtyckiego”



Samochód wywrotka Actros 6x6



EUROTRUCK

Dealer i Serwis DaimlerChrysler



Ciężarowe samochody budowlane Mercedes-Benz Actros i Atego - wywrotki, betono-mieszarki, samochody skrzyniowe i specjalne. Ich budowa, wyposażenie, niezawodność i niskie koszty obsługi, czynią z nich idealny i niezawodny środek transportu dla firm budowlanych, drogowych i komunalnych. W wyposa-

żeniu między innymi: silniki od 230 KM do 570 KM Euro 2 lub Euro 3, różne konfiguracje napędów: 4X4, 6X4, 6X6, 8X4, 8X6 oraz 8x8, hamulce z systemem ABS, nowy wystrój wnętrza kabiny.

Nasze samochody objęte są pełną 2 letnią gwarancją. Przygotowaliśmy dla Państwa nowe przystępne ceny.

Uzupełnieniem naszej oferty jest atrakcyjne finansowanie Citibank Poland.



Mercedes-Benz  
PRZYSZŁOŚĆ MOTORYZACJI

EUROTRUCK - 83-010 Straszyn k. Gdańska, ul. Starogardzka 5  
tel. (058) 682 01 43, (058) 682 20 37, 38  
fax (058) 682 01 42

Podsumowanie spotkań z Fikusem

## Z refleksją i humorem

Do jedny rodzëznë szedł szkólny. Mëmka widza gò przez òkno i chùtkò rozkòza knòpù, zebë nêkòł szkólnémù wrotka òtemknąc. Knòp ani nie drgnął, le spitòł:

- A chtëż to je taczì nen szkólny?

- Nie wiész tã, kò to je? Zi co wszëtò pòtrafi! - rzekła mëmka.

- Tej òn gwës pòtrafi i te wrotka sòm so òtemknąc!

Taki dowcip opowiedział obdarzony świetnym poczuciem humoru, ks. Hubert Kitowski, proboszcz parafii Goręczyno w gminie Somonino, na spotkaniu promocyjnym w goręczyńskim gimnazjum.

Spotkanie w piątek 28 kwietnia zorganizowali nauczyciele miejscowej szkoły, przede wszystkim Irena Zielke. Obecny był także ks. kanonik Edmund Szalik, nauczyciele oraz członkowie i sympatycy somonińskiego partu Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, a także goście spotkania Stefan Fikus i Eugeniusz Pryczkowski, autorzy promowanych książek. „Jak to przòdë biwało” S. Fikusa oraz zbiór „Bëlly szport wiele wòrt” łączy wspólny wydawca „Rost”, a przede wszystkim humor - w pierwszym przypadku - opowiadań, w drugim - dowcipów kaszubskich.

Spotkanie w Goręczynie rozpoczęła Irena Zielke, a młodzież szkolna zaprezentowała słowno-muzyczny program oparty na literaturze regionu.



Gimnazjalistka z Luzina wręcza kwiaty Stefanowi Fikusowi.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

Zebrani dowiadywali się o twórczych dokonaniach, szczególnie nestora kaszubskich pisarzy, Stefana Fikusa.

Jemu poświęcone było drugie spotkanie tego dnia w Luzinie, rodzinnej wsi Fikusa. Było jednocześnie podsumowaniem aż dziewięciu promocyjnych spotkań, głównie odbytych na zachodnich rubieżach Kaszub, między innymi w Lęborku, Cewicach, Łebie, Słupsku i Ustce. Spotkanie odbyło się

w sali luzińskiego gimnazjum,

którego dyrektorem jest znany działacz ZKP, Kazimierz Bistrón - główny organizator pro-

mocji. Rozpoczął ją pięknymi pieśniami chór luziński Lutnia. Młodzież gimnazjalna przedstawiła biografię bohatera spotkania, a prowadzący K. Bistrón oraz Julita Okrój z Mostów pod Lęborkiem odczytali po fragmencie prozy z książki „Jak to przòdë biwało”. Wśród gości tradycyjnie byli Regina Szczupaczyńska, Jolanta Maderska i Ryszard Wenta - animatorzy kaszubszczyzny z Lęborka, dyrektor Muzeum Piśmiennictwa i MKP w Wejherowie Bogusław Breza, przewodniczący Rady Gminy Luzino Teofil Sirocki oraz mieszkańcy wsi. Niezwykle miły prezent przygotował dla S.

Fikusa Roman Klinkosz. Była to oprawiona duża fotografia centrum Luzina z widokiem na kościół. Miejsce to nie zmieniło się od czasów przedwojennych, dobrze zapamiętanych i utrwalonych w książce przez Fikusa. Ten miły dar był dobrym uzupełnieniem części wspomnieniowej spotkania, a mówiona o dawnej wsi, księżach Machalewskim i Gończu, wojnie, nieżyjących mieszkańców Luzina. Ci, co nabyli książkę - koniecznie z dedykacją autora - teraz w domach mogą kontynuować rozważania na temat: Jak to przòdë w Lëżenie i òkòlim biwało.

Jan Antonowicz

Amalka, gm. Sulęczyno

## Otwarcie sezonu żeglarskiego

Otwarcie kolejnego sezonu żeglarskiego zapowiada Kaszubsko-Pomorskie Stowarzyszenie Uposażenia Żeglarstwa. Uroczystość odbędzie się jutro, 6 maja, w Amalce pod Sulęczynem.

Kaszubsko-Pomorskie Stowarzyszenie Uposażenia Żeglarstwa istnieje już drugi rok. Powstało w celu zainteresowania, szczególnie dzieci i młodzieży z regionu Kaszub, programem edukacji żeglarskiej.

Na otwarcie sezonu zaproszeni będą między innymi uczniowie i nauczyciele szkół z gmin Sierakowice i Sulęczyno. W programie przewidziano gry i zabawy z nagrodami na świeżym powietrzu, a przede wszystkim regaty

żeglarskie. Wystąpi też zespół folklorystyczny Tuchlińskie Skrzaty.

Początek imprezy o godz. 15 w Szkole Żeglarstwa Teofila Kaczmarka w Amalce.

(ep)

## Na najim progù

...„z sercã czëstim jak strzëbrznò lza”...  
Jan Drzeżdżon, „Twòrz Smãtka”

Òd stalatów  
spraglò snòżosc różeńca:  
dłudzi lëdzczi cąg  
zmiwò ze zemi czas  
Wszëtò gdzes w mrugach  
ë jesz zwònë biją  
- dlò blisczich ë dalecznëch  
wiérny naji strach

nick,  
nie mdã ùcëkòł  
niebò zazdrzało w swòje gwiondzë  
w pòcòrczi nocë

czas zdze dzysò  
na najim progù  
szapòt dëszë  
przeplòtò jadłoba

nick,  
òd stalatów szterë pòrë lata,  
le przez lżë ùtròpienië  
ë òbòseczny grajny ból

Titus Kamil, Rolszci  
2 gromicznika 1994, Zabrze

Gòdómë pò kaszëbskù X

## Lekcëjò XV

(Tómk pakùje w jizbie torbã, Asza i Tomek klepią na dwierze)

Tómk: Proszã baro. Dwierze są òdsztëkóné.

(Wchòdają do westrzòdka)

Asza. Nas tã bë sã gwësno nie spòdzòł?

T. Witóm Waji. Nié, nié na to jò bë nie przëszedł, że mie jesz przed wëjazdã chtos òdwiëdzy.

Emila. A pò pròwdze. Tã sã pakùjesz. Gdzes tã sã wëbiéròsz?

T. Jò jadã razã z mòjima drëchama do Frizji.

A. O, jò mòm czëté cos ò ti kròjnie, ale gdzie ona tak richtich lëzi.

T. Frizjò je jedną z dwanòsce prowincjów Kròlestwa Holandii. Frizyjcików je përnã wicy niżlë Kaszëbów, bò kòl 600 tësacy.

E. A mòsz tã jakã kartã. Më bë doch chcelë òbòczëc, gdzie to richtich je?

T. Mòm tuwò prawie. Bez ni bëm sã nigdzie nie rëszòł. Zdrzeta tuwò je Frizjò. Mòze sã përnã sadnieta, mòm jesz czas.

A. Ta grëpa etniczno je baro pòdobno do naszi. Mają òni swòj jãzëk, chtëren je ùziwóny òkróm państwòwégò, holenderszëgò. Mają swòj pisënk, gramatikã, słowòrze i bogatã lëteraturã.

E. Ale z tegò co wiém ten jãzëk je uczony òbòwiãzkòwò we wszëtëch szkòlach p ò d s t a w ò w ë c h i strzëdnëch. Dlòtegò jak pòkòzëją badania 73% frizyjcików w tim jãzëkù gòdò, 65% czëtò, a 11% pòtrafi pisac.

A. Tej to je dzël lepi jak ù nas. Ale ù nich nie bëło systemù komunysticznò,

chtëren ù nas zrobił wiele lëchégò. Òsobliwie bez to, że ùznòwòł Kaszëbów i jich jãzëk za cos gòrszëgò. Wiele lëdzy jesz tak mësli.

T. Jo, mòsz pròwdã. Fryzowie ni mają taczëgò pùkla i są bez to pòł wiekù

do przòdkù. W urzãdach tam ju dównò mòzna bëło gadac pò frizyjskù i wszãdze bëłë nòpisë szasëjów i miejscowòsców w tim jãzëkù. U nas to dopiërkù wchòdò i to baro małima kroczkama.

E. Czëtala jem, że mają òni Akademiã Frizyjską, chtërna zajimò sã badaniama nòukòwima, prowadzi trzë katedrë na uniwersytetach, ë robi wiele jinszich, pòtrzëbnëch rzeczi. Nama tãż bëłòbë cos taczëgò pòtrzëbnë. Gòdòł zresztã ò tim niedównò rektor Uniwersytetu Gduńszëgò w naszym programie.

A. To sã zgòdzò. Òni mają tãż swòje radio i wiele wicy programów frizyjszich w telewizji i radiu państwòwim. Mùszelë sã ò to bez lata biòtkòwac. Nas tãż to jesz czekò.

T. Wiëta, mie sã zdwòwò, że më Kaszëbi bez te dzesãc lat ju pòczëlë kãsk swòjã wòrtnotã. Jednakò trzeba jesz wiele bëlly robòtë, zebë sã wëzbëc wszëtëch kòmpleksów. Czë jem bëł tam pierszi ròz, tej baro mie sã widzało, to że ti lëdze są búsny ze swégò pòchòdzeniò, historii, tradicji, jãzëka i chcã miec starã ò swòjã przindnotã.

Mòzëm sã òd nich wiele nauczëc

E. Jak przëjedzesz nazòd z ti rëzë, òpòwiész nama mòze wicy ò ti kròjnie.

(Tómk zdrzi na zégark)

T. Jak ten czas chùtkò lecy. Fejno sã z wama gòdò, ale na mie je ju czas.

E. Mòze mòmë ce gdzes pòdwiëcz.

T. Jezlë wa bë mògła, tej to bë bëło czësto dobrze.

A. Wez swòjã torbã i jidzëmë.

Opracowała  
Elżbieta Pryczkowska

Lekcja zostanie wyemitowana z magazynie „Rodnò Zemia”, w niedzielę 7 maja o godz. 8.25. Powtórka w poniedziałek 8 maja około godz. 23.30.

Regionalizm w szkołach specjalnych

# Wyzwolić talenty

Coraz więcej nauczycieli szkół podstawowych uczy języka kaszubskiego, a przynajmniej wprowadza elementy edukacji regionalnej na lekcjach. Od pewnego czasu dołączają do nich także pedagodzy ze szkół specjalnych.

W szkołach specjalnych o wiele trudniej wprowadza się nowe elementy. Najlepszymi przykładami są tu Kartuzy i Wejherowo.

## W Kartuzach w języku ojców

W Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Kartuzach co roku organizowany jest Wojewódzki Konkurs Żywego Słowa Szkół Specjalnych. W tym roku 24 marca recytatorzy spotkali się po raz dwunasty, choć po raz pierwszy tematyka utworów nawiązywała do Kaszub. Mimo że regulamin dopuszczał także teksty polskojęzyczne o Kaszubach, sporo dzieci recytowało po kaszubsku, i to także z Kościerzyny, Pucka, Żukowa, a nawet Skarszew.

Nauczyciele z SOSW w Kartuzach podkreślają, że dzieci nieźle mówią w języku ojców. Niekiedy w tym języku łatwiej nawiązać z nimi dialog niż po polsku. A nauczycieli-regionalistów w kartuskiej szkole nie brakuje. Przede wszystkim są to Maria Sikora, jeszcze niedawno występująca w lekcjach kaszubskiego w telewizyjnej „Rodnej Zemi” oraz Jolanta Cirocka, córka znanego regionalisty z Borzostowa. Dzięki przychylności dyrekcji szkoły będą prowadzić stałe lekcje z kaszubskiego regionalizmu.



W Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Kartuzach co roku organizowany jest Wojewódzki Konkurs Żywego Słowa Szkół Specjalnych. Na zdjęciu Łukasz Nofz z SOSW Żukowo, Mariola Sikora, Ewa Sapała, Krystyna Grepassz, Janina Kwiecień i Jolanta Tersa.

Fot. Artur Socha

## Wejherowskie „Regionalia”

Równie ciekawą formę promocji własnego regionu podjęto w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym nr 1 im. Janusza Korczaka w Wejherowie. 5 kwietnia zorganizowano tam imprezę o nazwie „Regionalia”, podczas której zaprezentowano przedstawienie „O rybaku i złotej rybce” w języku kaszubskim. Był występ dziecięcego zespołu folklorystycznego z SP nr 9 oraz warsztaty rękodzielnicstwa ludowego. Instruktorami byli znani na Kaszubach artyści ludowi, jak: hafciarka Anna Konkel, malarka na szkle Halina Krajnik-Kostka, rzeźbiarz Andrzej Arendt, czy znawca tkactwa Witold Bobrowski.

## Inspirować do tworzenia

Nauczyciele nierzadko rozmawiają z wychowankami po kaszubsku - mówi Małgorzata Woźniak, zastępca dyrektora ośrodka. - Bywa, że ten sposób komunikacji przynosi pożądane efekty. Tak było, gdy policjant bezskutecznie wypytywał jedne-

go z uczniów, świadka pewnego zdarzenia. Dopiero, gdy zaczął rozmowę w języku kaszubskim, natychmiast uzyskał wyczerpujące informacje.

Przykłady z Kartuz i Wejherowa pokazują jak potrzebne są to poczynania. Dzieci ze szkół specjalnych często są niezwykle uzdolnione w różnych dziedzinach. Na przykład Andrzej Arendt zauważył, że ich prace rzeźbiarskie często przewyższają jakością wykonania rzeźby dzieci ze szkół podstawowych. Trzeba tylko umieć wyzwolić te talenty, do czego niezbędna bywa znajomość kaszubskiego.

Eugeniusz Pryczkowski

## Programy autorskie

Postępy w zakresie edukacji regionalnej w pełni nie zadowalają. Poważną barierą jest brak podręczników i programów nauczania. Prace przy ich edycji trwają długo. Wielu nauczycieli opracowuje własne programy i według nich prowadzi edukację.

W Wielkim Kacku modlą się po kaszubsku

## Spotkania przy Źródle Marii

Kasubi tradycyjnie w maju spotykają się na nabożeństwach maryjnych przy krzyżach i kapliczkach. Zazwyczaj w każdej wsi znajduje się ich kilka. Modlitwy odmawiane są w języku polskim. Są już jednak prekursorzy odmawiania Litanii loretańskiej po kaszubsku.

Pierwsze takie nabożeństwo odmówiono 3 maja ubiegłego roku w Gdyni w Wielkim Kacku przy Źródle Marii. Spotkania mające w tym miejscu mają dłu-

gą tradycję. Mile wspominają wspólne zabawy i festyny starzy mieszkańcy tej dzielnicy Gdyni i przyległych wsi. Od miejsca na wzniesieniu, gdzie odbywały się huczne potańcówki, miejsce nazywane jest po kaszubsku „bnączką”

Historia figury Matki Bożej, znajdującej się na środku źródła, owiana jest tajemnicą. Jedno z podań mówi, iż została ona postawiona jako wotum przy budowie linii kolejowej. Działo się to w latach 20. tego wie-

ku. Miejsce to jest często odwiedzane przez mieszkańców Gdyni, Chwaszczyna, Osowej i innych miejscowości, którzy również w tym roku zjechali tłumnie na uroczystości trzeciomajowe. (ela)

Kaszubskie nabożeństwa majowe będą się odbywały przy Źródle Marii w każdy wtorek o godzinie 18. Litanie loretańskiej w przekładzie na język kaszubski można znaleźć w modlitwniku „Me tnmóne z Boga”.

## Cëż je czëc

### Konferencja o „Gryfie”

GDAŃSK: Zarząd Główny ZKP, Instytut Kaszubski, Fundacja Archiwum Pomorskie Armii Krajowej, Muzeum Stutthof zapraszają 12 maja o godz. 11 na konferencję „Losy Tajnej Organizacji Wojskowej Gryf Pomorski a polskie państwo podziemne na Pomorzu”. Spotkanie odbędzie się w Ratuszu Głównomiejskim, ul. Długa 47 w Gdańsku. W programie przewidziano kilka referatów m.in. „Okupacja na Pomorzu ze szczególnym uwzględnieniem Kaszub” prof. Jana Szilinga UMK w Toruniu; „TOW Gryf Kaszubski/Pomorski w latach 1940-45” Krzysztofa Steyera; „Tajna Organizacja Wojskowa wobec Armii Czerwonej a powojenne losy gryfowców” dr Mirosław Golona, UMK w Toruniu. Przewidziana jest również dyskusja.

### Praca Labudy książką zimy

GDAŃSK: Książka Gerarda Labudy „Zapiski kaszubskie, pomorskie i morskie” została książką zimy 2000 w konkursie Media książce, ogłoszonym przez Polskapresse sp. z o.o. oddział w Gdańsku, Radio Plus, Telewizję Gdańsk. Uroczystość ogłoszenia nominacji tej książki do Nagrody Artusa odbyła się 25 kwietnia br. w Ratuszu Staromiejskim.

(ep, ela)

REKLAMA

# OKNA PCV PRODUCENT

**PROMOCJA**  
- SILIKON UNIWERSALNY 60 ml } 20% RABATU  
- PIANKA 750 ml }  
- PROMOCJA GADZETOWA

**Den Braven**

**Agora** 83-300 KARTUZY, ul. GDAŃSKA 28, tel. (58) 68128 81 tel./fax (58) 684 03 82

DEALER: „GODA” 83-300 KOŚCIERZYNA, ul. Matejki 15/1 686-24-37  
„HOBAN” 81-361 GDYŃIA, ul. Mścwigle 9 -321-71-00 fax: 661-34-48 0601-658-930  
TERMO-TAK 80-302 GDAŃSK Oliwa, ul. Polanki 97a -558-08-19 fax 558-08-35  
H. FIERTEK 84-230 RUMIA, ul. Sędzickiego 23 671-20 62 kom.0601-658-930

*Saint-Tropez*

**PEUGEOT SAINT-TROPEZ ZALECANY NA LATO**

www.peugeot.com.pl

# INTERVAPO

80-781 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 88+88

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

**206** **PEUGEOT**

P-4601/A884

**306 Saint Tropez:**  
klimatyzacja, dwie poduszki, wsp. kierownicy, zamek centralny, szyby elektryczne, światła przeciwmgielne i inne.

**406 Saint Tropez:**  
klimatyzacja, ABS, dwie poduszki, wsp. kierownicy, zamek centralny, radio-odtwarzacz CD, elektryczne lustarka i inne.

Wejrowszczé anegdoci

## Bracyszk Môcëj

We wejrowszczim klôsztorze Francyszkanów za Gòmulczy bël w zôkònie bracyszk Môcëj, co na mszach zbiérôl kòlektã. Jak w zwëkù bëło, za kòzdégò dëtka ôddzãkòwôł môli bracyszk wiedzno basowim glosã: „Bóg zapłac”. Jeżlë chtò dôł tej sej wikszi pieniãdz, to pò kòscele bëło czëc basowé „Pón Bóg zapłac”. A czëj sã zdarzëło, że bôgatszi dôł jesz wicy, tej môcno basowôł: „Wiôldzë Pón Bóg zapłac”, abò „Dwa razë Bóg zapłac”.

Tak wszëtcë w kòscele wiedzëlë, chtò co dôł do czipë.

Spisôł Szrëdrów Ben



Rys. Bartłomiej Brosz

Kluki. Muzeum Wsi Słowińskiej

## „Czarne Wesele” z lalkami

Od 1 do 3 maja odbywała się w Muzeum Wsi Słowińskiej w Klukach impreza o nazwie „Czarne Wesele”. Były pokazy tradycyjnych zajęć Kaszubów, występy zespołów folklorystycznych i de-

gustacja potraw regionalnych. Podczas imprezy otwarto też wystawę „W stronę teatru lalek”, którą będzie można oglądać do 25 czerwca.

(ep)

**NORDA**  
Pismiono Kaszëbsczë Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, ul. Targ Drzewny 9/11, tel. 301-20-27. Redakcja: Eugeniusz Pryczkowski

Piszemy o tobie. Jan Redzko

# Kiedy pasja staje się zawodem

**Jan Redzko rzeźbi od kilkunastu lat. Najpierw rzeźbienie było jego pasją, potem stało się zawodem. Dziś jego prace znajdują uznanie nie tylko na jarmarkach w kraju, ale i także za granicą.**

Jako chłopiec mieszkał na wsi, niedaleko Lęborka. Ojciec, zesłaniec z Irkucka i żołnierz armii Andersa, dużo chorował. Zmarł wcześniej.

## Żmije z korzeni i nibyptaki

Wychowaniem pięciorga dzieci zajęła się matka. Sytuacja materialna w domu nie była łatwa. Mały Jan dużo czasu spędzał na pastwisku, pasąc krowy. Tam po raz pierwszy zaczął rzeźbić - wynajdywał kawałki gałęczy korzeni i robił z nich to żmije, to jakiegoś nibyptaka. Marzył o nauce w liceum plastycznym, ale z tych planów wyszło niewiele. W domu nadal się nie przelewało, wybrał więc naukę zawodu tokarza w lęborskiej zawodówce.

Podczas praktyki w warsztatach pokusiłem się o zrobienie dłuta - wspomina Jan Redzko. - Musiałem się z tym kryć i z tego wszystkiego skaleczyłem się. Aby nie było szumu, bo od razu byłby protokół bhp i mnóstwo pytań, uciekłem do domu. Dłuto jednak przez jakiś czas mi dobrze służyło.

## Wymarzona pracownia

Porządne, prawdziwe dłuta dostał później od starszego brata, Michała, w prezencie na urodziny. Zaczął rzeźbić światełki i inne postacie - wiejskie baby, rybaka, piekarza czy konie. Konie polubił szczególnie. Do dziś zajmują one ważne miejsce wśród jego rzeźb, rzeźbionek i płaskorzeźb. 16 lat temu spróbował zaprezentować je na Targach Konsumpcyjnych w Poznaniu. Spodobały się i otrzymał zamówienia.

Wtedy rzeźbą w drewnie zajął się zawodowo. Nie miał na stałe pracowni. Pracował trochę w Białogardzie i u brata w Mostach. Wreszcie udało mu się uzyskać w długoletnią dzierżawę małą działkę przy ul. Czołgistów w Lęborku. Wybudował niewielki domek z pracownią na dole i pomieszczeniem na piętrze, przeznaczonym na galerię. Jednak na jej wykończenie pieniędzy nie starczyło.

## Końskie podboje Europy

Powoli zdobywał coraz więcej odbiorców, regularnie

wystawiając swoje dzieła na Jarmarku Dominikańskim w Gdańsku. Jego twórczość zauważyli przedstawiciele Izby Handlu Zagranicznego z Warszawy. W 1990 roku trafił ze swoimi końmi na Targi Końskie w Berlinie. Głowy końskie znalazły nabywców, zachwycony sukcesem artysta wystawił je jeszcze w Austrii, Niemczech i Szwajcarii. Szwajcarzy poprosili go o wykonanie zabawek - koników, baranków i owieczek. Dali własny wzór. Spełnił ich życzenie, ale z czasem odstąpił od szablonu i kolejne prace robił już według własnej koncepcji, zaakceptowanej później przez zleceniodawcę.

## Zatroskany święty i rumiana baba

Redzko najpierw wykonuje szkic na papierze. Drewno wstępnie obrabia na maszynie. Spod dłuta w lipie czy brzozie wylaniają się twarze świętych - poważne, zatroskane. Inaczej z twarzami wiejskich chłopów i bab. Są wesołe, uśmiechnięte i cieszą oko ciepłymi barwami strojów. W nakładaniu farb na rzeźby wyspecjalizowała się żona. Pomaga Janowi, malując je czerwienią, żółcią, zielenią i niebieskościami.

Okazuje się, że wielu ludziom bardziej podobają się kolorowe figurki, niż



Wyrzeźbiona postać Chrystusa zawisała nad ołtarzem kościółka w Mostach. Fot. Henryk Sęk

szare o barwie drewna - dodaje Redzko.

## Patent na sznycerstwo

Zanim uzyskał odpowiednie dokumenty mistrza rzemiosła artystycznego minęło wiele czasu. Nie chwali się tytułem. Wystarczy mu pieczęćka „rzeźbiarstwo w drewnie”. Zdaje sobie sprawę, że liczy się to, co i jak wyrzeźbił.

Niekiedy porzuca małe figurki i bierze wielki kłoc, by z niego wyrzeźbić półtora-metrowego skrzata z sumiastymi wąsami, ozdabiającymi wielką głowę pod kapeluszem. W brzuchu skrzata robi przemyślnie ukryty barek. Dwa takie gnomy trafiły już do ogrodów w willach pod Gdańskiem.

## Do wiejskiego kościółka

Niedawno pokusił się o stworzenie rzeźby Papieża, naturalnej wielkości, wykonanej z jednego ka-

walka drewna. Na razie rzeźbę tę trzyma w pracowni. Dla kościółka w podlęborskich Mostach wyrzeźbił postać św. Alberta i Chrystusa na krzyżu nad ołtarz.

Lęborski snycerz ma sentyment do tego cichego kościółka wiejskiego, swoją szopkę bożonarodzeniową, przy której długo pracował, wystawił właśnie tam. Ci, którzy ją oglądali, mówili, że jest oryginalna i przepiękna.

Jan Redzko jest skromny, lecz powtarza, że jest twórcą, a nie wytwórcą, choć po-

dobne figurki tworzy pod rząd, seryjnie. Jednak każdej nadaje indywidualny rys, nie do odnalezienia w drugiej.

Ma stałą ekspozycję rzeźb, rzeźbionek i tzw. masek w Szkole Podstawowej w Nowej Wsi Lęborskiej. W Lęborku, gdzie mieszka, wystawy swoich prac jeszcze nie miał. Twierdzi, iż wciąż nie może zgromadzić tylu prac, by je zaprezentować.

- Żyję z tego, co wyrzeźbię, no i sprzedam - mówi Redzko.

(e)



Figurę Papieża zaprezentował publiczności na lęborskim Jarmarku Odpustowym św. Jakuba. Fot. Henryk Sęk



Jan Redzko w swojej pracowni.

Fot. Henryk Sęk

REKLAMA

## Organika Propex Serwis

- ⊙ Budujesz dom?
- ⊙ Myślisz o energooszczędnym ogrzewaniu, niezawodnych instalacjach sanitarnych i grzewczych?
- ⊙ Potrzebujesz fachowego i rzetelnego instalatora ?
- ⊙ Jeśli oczekujesz kompleksowej oferty, która oszczędzi czas i koszty inwestycji...

**...ZADZWOŃ!**

**Autoryzowani wykonawcy instalacji sanitarnych Wirsbo:**

Zakład Wod.-Kan, C.O. i Gazowe - St. Jankowski  
Lębork, tel. (0 59) 862 61 27, 0 602 12 87 53

PUH "IKA" A. Klinkosz  
Lębork, tel. (0 59) 862 82 43, 0 601 68 79 56

**WIRSBO - INSTALACJE NA GENERACJE**

R-4786/A/24

## OPEL ASTRA CLASSIC

# RAZ, DWA, TRZY, WYBIERZ TY!

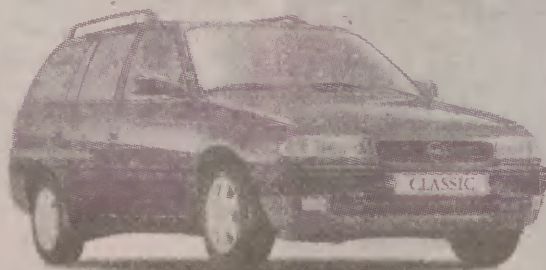
Teraz przy zakupie  
Astry Classic firma Opel  
proponuje do wyboru:

- bezpłatny pakiet ubezpieczeniowy: OC, AC, NW i ASSISTANCE POLSKA w PZU S.A.

- bezpłatne ubezpieczenie kosztów napraw na drugi i trzeci rok użytkowania samochodu

- lub specjalny, niezwykle atrakcyjny bonus dla kupujących samochód.

Decyzja należy do Ciebie.  
Przyjdź do najbliższego dealera firmy Opel i spytaj o szczegóły.



[www.opel.com.pl](http://www.opel.com.pl)

**OPEL** 

## ZAPRASZAMY

### Baxima

82-300 Elbląg  
ul. Rawska 2-4  
tel. 055 235 25 88  
232 80 28

### Konocar

80-314 Gdańsk  
ul. Grunwaldzka 303  
tel. 058 552 34 06  
554 83 33 do 36  
II/o Brzeźno  
tel. 058 342 76 40

### Motor Centrum

80-717 Gdańsk  
ul. Miałki Szlak 4/8  
tel. 058 301 04 22  
301 95 33

### Odejewski

77-300 Człuchów  
Trasa 22  
tel. 059 834 51 35  
834 51 36

### Serwis Haller

80-299 Gdańsk  
Obwodnica Trójmiejska  
tel. 058 5525 525  
[www.opelhaller.com.pl](http://www.opelhaller.com.pl)

### Winiarczyk

76-200 Słupsk  
ul. Gdańska 18  
tel. 059 8422 880  
8428 826

### Ventus

83-110 Tczew  
30 Stycznia 40  
tel. 058 532 08 00  
532 08 01



- 997 policja
- 998 straż pożarna
- 999 pogotowie
- 0 800 1500 39 bezpłatny telefon „Dziennika”

# Codziennik

piątek  
5 maja 2000 r.

## LĘBORK

**URZĘDY**  
Urząd Miasta, ul. Armii Krajowej 14, tel. 86-24-280 (czynny: poniedziałek i czwartek 8.00-16.00, wtorek-środa, piątek 7.30-15.30)  
Urząd Powiatowy, ul. Czołgistów 5, tel. 86-24-800 (czynny: poniedziałek 8.00-16.00, wtorek-piątek 7.30-15.30)  
Powiatowy Urząd Pracy, ul. Gdańska 36, tel. 86-23-788  
Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ul. Krzywoustego 13, tel. 86-24-011  
Urząd Skarbowy, ul. Słupska 23, tel. 86-24-121  
**PRZYCHODNIE LEKARSKIE**  
Samodzielny Publiczny ZOZ, ul. Węgrzynowicza 13, rejestracja chorych, tel. 86-25-066  
Przychodnia Rejonowa, ul. Zwycięstwa 12, tel. 86-22-453  
Przychodnia Międzyzakładowa, ul. Krzywoustego 1, tel. 86-23-311  
Specjalistyczna Przychodnia Lekarska Mar-Vita, ul. Zeromskiego 9, tel. 86-31-380  
Policja, ul. Toruńska 5, tel. 86-21-955  
Apteki „Bluszczowa”, Czołgistów 33, tel. 86-21-705  
„Kasztanowa”, ul. Zwycięstwa 29, tel. 86-22-688  
„Pod Lwem”, pl. Pokoju 4, tel. 86-21-152  
„Pod Wagą”, ul. Tczewska 6a, tel. 86-22-804  
„Sit Saluti”, I Armii Wojska Polskiego 6, tel. 86-25-300  
„Żywa”, ul. Węgrzynowicza, tel. 86-23-628  
Informacja PKP - tel. 86-29-396  
Informacja PKS - tel. 86-21-972  
Informacja o opłatach za usługi telef. 86-22-515  
Taxi  
Postój przy dworcu PKP, tel. 86-24-838  
Postój przy placu Pokoju, tel. 86-22-824  
Radio taxi, tel. 0-90, 525-183  
Taxi bagażowe, tel. 86-24-971  
Straż Pożarna, tel. 86-33-366 lub 86-33-311  
Straż Miejska, tel. 986  
Biblioteka Pedagogiczna, ul. I Armii WP 31, tel. 86-21-070 (czynna: wypożyczalnia i czytelnia codziennie od 11.00-18.00, soboty, niedziele nieczynne, w pierwsze środy miesiąca dzień wewnętrzny biblioteki - nieczynna)  
Biblioteka Publiczna, ul. Armii Krajowej 16, tel. 86-22-307 (czynna: wypożyczalnia środa i sobota 9.00-15.00, pozostałe dni 11.00-18.00, czytelnia, poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek 12.00-18.00, środa i sobota 10.00-14.00)  
Muzeum, ul. Młynarska 14, tel. 86-22-414 (czynne: wtorek-czwartek 10.00-16.00, niedziela 9.00-14)  
Pogrzebowe - „Hermes”, ul. Targowa, tel. 86-26-965;  
„Znicz” ul. Węgrzynowicza 13, tel. 86-33-184, 86-15-505  
**Pogotowia**  
Pomoc doraźna - 86-21-884  
Pomoc drogową, Staromiejska 33, tel. 981  
Ciepłownicze 86-21-181  
Energetyczne - 991  
Gazowe - 992  
Weterynaryjne, Pionierów 17, tel. 86-21-963  
Wodno-kanalizacyjne, tel. 86-21-473  
Jedzenie na telefon  
Pizzeria Gowid w Lęborku  
Pizza i inne dania  
ul. Zwycięstwa 16  
tel. 86-202-02

## USTKA

**APTEKA** (dyżur całodobowy) - Apteka „Herba Vitae”, ul. Grunwaldzka 16c, tel. 814-69-69.  
INF. PKP - tel. 814-48-05.  
INF. PKS - tel. 842-42-56 (Słupsk)  
**POGOTOWIE RATUNKOWE** - ul. Mickiewicza 13, tel. 810-74-10.  
**POLICJA** - ul. Grunwaldzka 13, tel. 814-40-71.  
**STRAŻ POŻARNA** - ul. Dąrowska 1, tel. 814-49-66.  
**WYSTAWY** - Bałtycka Galeria Sztuki, ul. Zaruskiego 1a, tel. 814-60-89 (czynne: wtorek - niedziela 10.00-18.00).

## NIE PRZEGAP

### Imieniny szkoły



Na imprezie z okazji imienin patrona szkoły, św. Floriana, na pewno nie zabraknie występów artystycznych.

Fot. Archiwum

Szkoła Podstawowa im. Strażaków Polskich zaprasza przyjaciół, sympatyków i sponsorów na swoje święto. Uroczystość odbędzie się jutro, 6 maja, początek o godz. 9. Patronem braci strażackiej jest św. Florian, wyobrażony z wia-drem wody. Wśród uczniów ogłoszono konkurs na scenariusz dotyczący patrona, wyniki poznamy właśnie ju-

tro. Przedstawienie wg. tego scenariusza ma być wystawione w przyszłym roku. Na sobotniej uroczystości wystąpi grupa taneczna pod kierunkiem Barbary Budzyńskiej. Pojawią się strażacy z Lęborka i Nowej Wsi, obecne będą również władze gminy. Dla każdego gościa przewidziana jest grochówka.

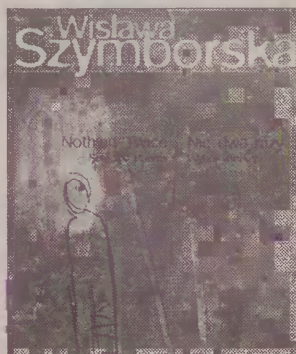
(ver)

## KSIAŻKA TYGODNIA

### Nic dwa razy

Wisława Szymborska - „Nic dwa razy”

Książka ta jest polsko-angielską edycją 120 wierszy Wisławy Szymborskiej. Stanowi najpełniejszy obraz dorobku poetyckiego laureatki Literackiej Nagrody Nobla 1996 roku. Tłumaczenie Stanisława Barańczaka i Clare Cavagh zostało uhonorowane doroczną nagrodą Pen-Club oraz Book-of-Month Club za najlepszy przekład literacki opublikowany w Stanach Zjednoczonych. Wisława Szymborska debiutowała wydanym w 1952 socrealistycznym tomikiem zatytułowanym „Dlatego żyjemy”. Jej drugi zbiorek to „Pytania zadawane sobie”. - Właśnie w szczególności znaczeniowej pomiędzy dwoma tytułami można po raz pierwszy dostrzec prawdziwą Szymborską, poetkę, która swoją dojrzałość osiągnęła w tomie trzecim „Wolanie do Yeti” - twierdzi Stanisław Barańczak. W jednym z nielicznych wywiadów udzielonych podczas swojej twórczej kariery poetka stwierdziła, że błędem jej literackiej młodości było to, iż usiłowała kochać ludzkość, zamiast kochać ludzi. Wśród osiągnięć poetki najbardziej niezwykłym jest to, że w jakiś tajemniczy sposób udało się jej w każ-



Do wygrania zbiór poezji Wisławy Szymborskiej.

Fot. Józefa Majko

dym wierszu pogodzić bezkompromisową głębię myślową z całkowitą przystępnością. W ostatnim dziesięcioleciu popularność Szymborskiej osiągnęła niebywale rozmiary, niektóre z najnowszych wierszy, takie jak zadziwiający i poruszający „Kot w pustym mieszkaniu” stały się wśród polskich czytelników przedmiotami swobodnego kultu. **PYTANIE:** W którym roku Wisława Szymborska otrzymała Literacką Nagrodę Nobla? Prawidłowe odpowiedzi prosimy przysyłać pod adresem redakcji. Nagrodę, omawianą w książkę funduje księgarnia Domu Książki, przy ul. Staromiejskiej 1. Nagrodę otrzymuje Izabella Budzeń. Po nagrodę należy się zgłosić z dowodem osobistym do Domu Książki.

(im)

## PLANUJ WEEKEND

### Dyskoteka i turniej

Dzisiaj od godziny 17 do 21.30 w Gminnym Ośrodku Kultury w Cewicach odbędzie się dyskoteka dla dzieci. Jutro, tj. 6 maja, o godzi-

nie 10 rozegrany zostanie Rejonowy Turniej Piłki Nożnej Honorowych Dawców Krwi. Mecz odbędzie się w hali sportowej. O godzinie 21 rozpocznie się dyskoteka dla osób starszych. Wstęp 5 zł.

(jm)

## PLANUJ TYDZIEŃ

### Abstrakcja w Stromych Schodach

Abstrakcyjne obrazy Joanny Haracz, rysunki Sławomira Kuszczaka i rzeźby Tomasza Sobisza można oglądać w galerii Strome Schody w lęborskim muzeum. Od razu można się zorientować, że zaistnieli obok siebie różni twórcy i różna ma-

teria. Dyrektor muzeum, Mariola Pruska, podkreśliła, że warto zwrócić uwagę na klimaty angielskie i polskie wystawy.

Wystawa będzie czynna do połowy maja w godzinach otwarcia placówki: we wtorki i czwartki od 9 do 16, w środy i piątki od 9 do 15, w sobotę od 10 do 15, w niedzielę zaś od 9 do 14. W poniedziałek muzeum jest nieczynne.

(p)



Wystawa wciąż cieszy się dużym powodzeniem.

Fot. Henryk Sęk

## WARTO WIEDZIEĆ

### Koncert muzyczny

**NOWA WIEŚ.** 18.05 w Gminnym Ośrodku Kultury odbędzie się koncert umuzykalniający dla przedszkolaków pt. „Bajka nutami zagrana - Calineczka”. Wykorzystane zostaną w nim instrumenty muzyczne: fortepian i flet oraz kukielki. Koncert prowadzić będzie Teresa Przeradzka z Państwowej Orkiestry Kameralnej ze Słupska. Jest to już kolejny koncert z udziałem pani Teresy. 16 marca przedszkolaki wzięły udział w koncercie pt. „Ze słonkiem i skowronkiem” z wykorzystaniem fortepianu i trąbki.

### Fotografie i refleksje

**ŁĘBA.** Biblioteka Miejska przygotowuje wystawę fotograficzną związaną z 55 rocznicą osiedlenia się po-

Wystawa ma ukazać zmiany w życiu miasta na przestrzeni lat. Organizator zaprasza mieszkańców do udziału w tworzeniu ekspozycji.

Pracownicy biblioteki proszą o udostępnienie starych zdjęć do skopiowania. Zdjęcia można dostarczać do końca kwietnia. Uroczyste otwarcie wystawy nastąpi 22 maja, w 55 rocznicę objęcia urzędu przez pierwszego polskiego burmistrza Łeby.

### Wiosenna wystawa

**NOWA WIEŚ.** Otwarcie wystawy pokonkursowej pt. „Wiosna” nastąpi w połowie maja w Gminnym Ośrodku Kultury w Nowej Wsi Lęborskiej. W konkursie wzięli udział uczniowie szkół podstawowych. Technika prac była dowolna. Podczas otwarcia zostaną wręczone nagrody za najlepsze prace.

(im)

## NOWA WIEŚ LĘBORSKA

Urząd Gminy, ul. Grunwaldzka 24, tel. 86-12-167 (czynny: poniedziałek-czwartek 7.30-15.30, piątek 8.00-16.00)  
Ośrodek Zdrowia, tel. 86-12-254  
Policja, ul. Grunwaldzka 54, tel. 86-12-272  
Apteka „Nowowiejska”, ul. Grunwaldzka 24, tel. 86-12-100  
Straż Pożarna, tel. 86-12-498  
Biblioteka, ul. Lęborska, tel. 86-12-113, czynna: 7.30 - 18.00, środa 7.30-15.00, sobota - nieczynna  
Gminny Ośrodek Kultury, ul. Lęborska, tel. 86-12-253, (czynny: poniedziałek i czwartek 9.00-18.00, wtorek, środa i piątek 7.30-15)

## SŁUPSK

**APTEKA** (dyżur całodobowy) - Apteka „Przy Rynku” ul. Wileńska 15 tel. 842-28-44.  
INF. PKP - tel. 842-81-10.  
INF. PKS - tel. 842-42-56.  
**POGRZEBOWE** - „Hades” ul. Kopernika 15, tel. 842-98-91; „Hermes” ul. Tuwima 3, tel. 842-84-95; „Kalla” ul. Armii Krajowej 15, tel. 842-81-96.  
**POGOTOWIE RATUNKOWE** - tel. 842-36-11.  
**POLICJA** - al. 3 Maja 1, tel. 842-44-73; ul. Reymonta 7, tel. 842-60-01.  
**STRAŻ POŻARNA** - ul. Młyńska 2, tel. 842-40-01.  
**SZPITAL** - Szpital Wojewódzki ul. Obr. Wybrzeża 4, tel. 842-84-71 (odwiedziny: codziennie 14.00 - 16.00); Szpital Wojewódzki ul. Kopernika 842-84-81 (odwiedziny: codziennie 14.00 - 16.00); Specjalistyczny Psychiatryczny Zespół Opieki Zdrowotnej ul. Morcinka 20, tel. 842-27-84 (odwiedziny: codziennie 15.00 - 16.00).  
**URZĄD** - Pomorski Urząd Wojewódzki w Gdańsku, Oddział Zamiejscowy w Słupsku, ul. Wałowa 1, tel. 841-10-08 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30 - 15.30); Starostwo Powiatowe, ul. Szarych Szeregów 14, tel. 841-12-48 (czynne: poniedziałek - piątek 7.30 - 15.30).  
**WYSTAWY** - Muzeum Pomorza Środkowego (Zamek Książąt Pomorskich, Młyn Zamkowy, Spichlerz Richtera) ul. Dominikańska 5, tel. 842-40-81 (czynne: środa - niedziela 10.00-16.00); Baszta Czarownic, ul. Francesco Nullo 13, tel. 841-26-21 (czynne: wtorek - niedziela 9.00-17.00); Jedzenie na telefon  
■ Pizza i inne dania, ul. Zwycięstwa 16, tel. 86-202-02

## CEWICE

Urząd Gminy, ul. Witosza 16, tel. 86-11-495, (czynny: poniedziałek-piątek 7.30 - 15.30)  
Ośrodek Zdrowia, os. 40-lecia PRL, tel. 86-11-395  
Policja, ul. Witosza 23, tel. 86-11-450  
Apteka „Fragaria”, os. 40-lecia 35, tel. 86-11-390  
Straż Pożarna, tel. 86-11-423  
Gminne Centrum Kultury, ul. Węgrzynowicza 16, tel. 86-11-490, (czynne codziennie: 8.00 - 21.00, w sobotę 13.00 - 21.00)

Pod patronatem „Dziennika Bałtyckiego”

# Konkursy, nagrody i dużo słońca

POD NASZYM  
Dziennik  
Bałtycki  
PATRONATEM



Jedną z atrakcji festynu w Runowie była jazda wozem drabiniastym.

Pierwsze dni maja to zwyczajowo czas wielu imprez. W tym roku były one wyjątkowo udane dla naszych Czytelników, którym przygotowaliśmy wiele atrakcji.

W pogodnym nastroju bawiło się ok. 500 naszych Czytelników, którzy przyjechali na festyn do pałacu „Pod Bocianim Gniazdem” w Runowie koło Lęborka. Dzięki naszemu kuponowi można było za darmo skorzystać z jednej z wielu atrakcji. A było w czym wybierać - pyszne kielbaski, wspinanie się po linie, strzelanie, jazda wozem drabiniastym, malowanie na Indianina. Można nawet było pojeździć konno, ponieważ Grażyna Miskowicz ze stadniny w Runowie udostępniła 20 koni arabskich. Dodatkową atrakcją były walki i popisy średnio-wiecznych rycerzy.

- Bawiliśmy się znakomicie. Do południa opalaliśmy się z całą rodziną w Łebie,

ale specjalnie przyjechaliśmy z całą rodziną, aby skorzystać z atrakcji w Runowie - mówił Tadeusz Kowalczyk z Lęborka. W takich nastrojach bawiło się wielu naszych Czytelników. Kto nie był, niech żałuje.

Imprez pod naszym patronatem nie zabrakło również w samym Lęborku. Udany minifestyn przy orkiestrze zorganizowali z naszym wsparciem lęborscy kupcy. Z licznych atrakcji i smakołyków wszystkim najbardziej smakowała wspaniała grochówka.

Największą widownię jednak sprowadziły na pl. Pokoju obchody Międzynarodowego Dnia Tańca. Wystąpiło aż 17 zespołów ze Słupska, Ustki, Łeby i Lęborka, a każdy z nich pre-

zentował inne rodzaje tańca z różnych części naszego globu. Szczególnie cieszyły oczy układy taneczne przygotowane przez zespół Czar ze Słupska pod kierunkiem Marzeny Kogut, zespół Afekt z Ustki, którym kierował Jarosław Rus, Zespół Taneczny Balerinka z Szkoły Podstawowej w Łebie pod kierunkiem Elżbiety Frączek i Zespół Baletowy Bajadera z Lęborka, kierowany przez Danutę Stec-Laskowską.

W przerwach imprezy „Dziennik Bałtycki” organizował konkursy dla publiczności z wieloma, atrakcyjnymi nagrodami. A chętnych nie brakowało, tym bardziej że radosnym nastrojom licznie zgromadzonej publiczności towarzyszyła wyjątkowa jak na tę porę roku słoneczna pogoda.

(bf)

Fot. Bogumił Fąkiewicz



Grochówka z „Dziennikiem” to najlepszy sposób na posilenie organizmu przed kolejnymi atrakcjami festynu.

## Lębork W rocznicę Katynia

Irena Babczyszyn, wicedyrektor Prywatnego Liceum dla Pracujących w Lęborku, zorganizowała spotkanie z udziałem członków Towarzystwa Przyjaciół Wilna-Lwowa-Grodna, zainteresowanych tematem Katynia. Wicedyrektorka zaprezentowała taśmę z nagraniem widowiska, wyróżnionego w konkursie rejonowym MEN.

Na zebranych widowisko to zrobiło duże wrażenie, szczególnie motyw Pieśni Sybiraków. Z dużym wzruszeniem zgromadzeni sami ją potem odśpiewali. Słowa pieśni, zasłyszane w radio, zapisała Irena Pajewska, autorka scenariusza nagrodzonej inscenizacji.

Na spotkaniu informację o Katyniu, w kontekście szukania śladów swojego ojca, przekazał Bogdan Silicki, od 1996 r. członek Stowarzyszenia Rodzin Katyńskich. O ojcu dowiedział się w 1992 r. z Polskiego Czerwonego Krzyża. Według danych został on zamordowany w Twerze i pochowany w Miednoje. Pan Bogdan wspominał swoją pielgrzymkę do Katynia, Tweru i Miednoje. Ma on jeden list ojca, z którego wynika, że i on i inni więźniowie NKWD mieli nadzieję na powrót do kraju.

Tragedia ojca miała wpływ na jego drogę życia, bo już jako dziecko nie mógł powiedzieć, gdzie zmarł jego ojciec, tylko wygłaszał formułkę: „Zginął na froncie wschodnim”, jak nauczyła go matka. Z tego też powodu nie dostał się do szkoły wojskowej.

Bogdan ma tak ogromną wiedzę o temacie, że warto by stworzyć mu okazję przekazania jej choć w części młodzieży - zauważyła Felicja Bykowska, kierownik Klubu Nauczyciela, przy którym działa Towarzystwo Wilna-Lwowa-Grodna.

Iwona Ptasieńska

## W Warszawie Wystawa Grzesiaka

Od najbliższego wtorku artystyczną twórczość lęborskiego malarza, Krzysztofa Grzesiaka będą mogli podziwiać warszawscy miłośnicy malarstwa.

Wystawę artysty będzie można odwiedzić w galerii Test, jednej z najbardziej uznanych w stolicy. To duże wyróżnienie dla naszego twórcy, chociaż już od lat uznawany jest za jednego z najlepszych abstrakcjonistów w naszym kraju.

Zaprezentowany cykl obrazów nosi nazwę „Apart”. Abstrakcja jest trudna w odbiorze, ale obrazy Grzesiaka wywołują niesamowite wrażenia. Miejmy nadzieję, że docenią je również wymagający warszawscy odbiorcy.

(ver)

Lębork. Spotkanie seniorów

# Z Bogiem i poezją



Każy chciał otrzymać dedykację od autora. Na zdjęciu od lewej: Roman Raczko, Kazimierz Kozłowski (siedzący), Teresa Jastrzębska, Marianna Podlecka, Maria Pęk.

Fot. Paweł Kretowski

Poświęteczne spotkanie emerytów i rencistów przy święconym stało się okazją do wysłuchania najnowszych wierszy Kazimierza Kozłowskiego. Gościem specjalnym był ksiądz z Białorusi, który mówił o swojej ojczyźnie.

- Chcę przekazać wam radosną nowinę - powiadomiła wszystkich zebranych Teresa Jastrzębska, przewodnicząca Koła Emerytów i Rencistów NSZZ „Solidarność” w Lęborku. - Chrystus Pan zmartwychwstał.

### Poeta - duszpasterz

Obecni podzielili się jajkiem, pobłogosławionym uprzednio przez o. Kazimierza Kozłowskiego, franciszkanina, poetę. Po chwili wszyscy mogli wysłuchać najnowszych wierszy ojca z tomiku: „Szepty szpitalne”.

- Są to wiersze ze szpitala - mówił autor, duszpasterz chorych. - Mimo cierpienia, bólu nie są beznadziejne. To refleksja nad człowiekiem. Każy wiersz dedykowany jest jednemu z chorych. To wiersze prawdziwe. O ludziach, którzy wobec negatywnych przeżyć nie załamali się. Umierali z godnością, bowiem tych ludzi w większości już nie ma wśród nas.

Zgromadzeni byli zachwyceni poezją. Każy otrzymał tomik z osobistą dedykacją poety.

### Rozśpiewani seniorzy

Przy tej okazji padały słowa o stowarzyszeniu dobrej śmierci.

- Nie ma takiego w Lęborku - mówił o. Kazimierz. - Moim zdaniem jest bardzo potrzebne. Działają one przeważnie przy hospicjach. Hospicjum w Lęborku nie ma.

Odpowiedni nastrój spotkania zapewniali młodzi

muzycy: Kasia i Marcin. Kasia pięknie śpiewała, Marcin grał na keyboardzie.

Repertuar był szeroki. Od piosenek młodzieżowych, religijnych po patriotyczne. Śpiewali wszyscy. Niepotrzebne były śpiewniki, każy mógł zaśpiewać nie tylko refren, ale i zwrotki.

Zapytani, jak trafili na spotkanie seniorów, od-

powiedzieli, że przyjęli zaproszenie pani Jastrzębskiej.

- Jestem maturzystką - powiedziała Kasia.

- Mimo ogromu nauki znalazłam czas na przyjeście tutaj. Nie żałuję, jest bardzo miło.

- Działamy w grupach młodzieżowych na co dzień - wyjaśniał Marcin. - Spotykamy się przy parafii NMP Królowej Polski w każy piątek o 19. Spędzamy czas twórczo we wspólnocie.

### Gość ze Wschodu

Wyjątkowy gość, ksiądz z Grodna na Białorusi, Roman Raczko odpowiadał na pytania lęborczan. Najczęściej pytano o sytuację Polaków, czy Łukaszenko pozwala im żyć, czy jest bieda.

- Młodzi Polacy chcą modlić się po polsku - opowiadał ks. Roman.

- Ciężko jest, ale restrykcji władz nie odczuwam. W telewizji mszę można czasami zobaczyć. Katolik może żyć po bożemu. Wielu ludzi wraca do wiary ojców. Świadczą o tym powołania. W naszym seminarium uczy się 90 alumnów. Wykłady są po polsku, chociaż studiują oprócz Polaków, Białorusini, Rosjanie.

Paweł Kretowski



piątek  
5 maja 2000 r.

Piłka nożna

## Puchar dla Łebuni



Młodzi mistrzowie powiatu ze swoim trenerem, Gabrielem Piechowiakiem.

Fot. Dariusz Nawrocki

Mistrzostwa powiatu w piłce nożnej zespołów pięciosobowych odbyły się w Lęborku. Zwyciężyli piłkarze z SP w Łebuni, odnosząc dwa zwycięstwa i jeden remis.

Młodzi piłkarze z Łebuni zagraли skuteczny futbol, oparty na uważnej grze w obronie i dynamicznym ataku.

Obserwatorom podobały się szybkie akcje i współpraca najlepszych napastników, Piotra Mroska - zdobywcy pięciu bramek i Kamila Budzyńskiego. SP Łebunia w nagrodę otrzymała puchar i awans do półfinałów wojewódzkich i grzynek młodzieży szkolnej. Skład

zwycięskiej drużyny: Rafał Adamski, Piotr Mrosk, Piotr Juszkowski, Kamil Budzyński, Bartosz Szyca, Mateusz Maszota, Damian Myszk, opiekun Gabriel Piechowiak.

Końcowa kolejność turnieju:

- 1 m. SP Łebunia - 7 pkt
- 2 m. SP Nowa Wieś - 4 pkt
- 3 m. SP Wiczo - 3 pkt
- 4 m. SP 1 Lębork - 1 pkt

(nn)

## Tenis stołowy Rywalizacja i rekreacja

Zakończyły się rozgrywki amatorów w tenisie stołowym. Łącznie przeprowadzono 30 turniejów zorganizowanych przez Lęborskie Stowarzyszenie Miłośników Tenisa Stołowego. W całym cyklu wzięło udział 34 zawodników, którzy oprócz sportowej rywalizacji mieli okazję do przyjemnego spędzenia wolnego czasu. Zawody potwierdziły opinię, że w naszym środowisku jest zapotrzebowanie na tego typu imprezy, będące zdrową formą rekreacji ruchowej.

Końcowa kolejność zawodów:

Kobiety:

- 1 m. Joanna Olszewska - 167 pkt
- 2 m. Wiesława Potrykus - 122 pkt
- 3 m. Małgorzata Fidała - 67 pkt

Mężczyźni:

- 1 m. Marek Rybaczek - 492 pkt
- 2 m. Andrzej Wołoczniak - 398 pkt
- 3 m. Krzysztof Gruszczyński - 360 pkt

(nn)

## Lekkoatletyka Rekordy na otwarcie

Pierwszy tegoroczny miłyng lekkoatletyczny będący oficjalnym rozpoczęciem sezonu odbył się w Sopocie. Przedstawiciele naszego regionu startowali na dystansie 1000 metrów, ustanawiając kilka wartościowych rekordów życiowych.

W biegu kobiet na szóstej pozycji przybiegła Anna Szczepańska (Tempo - Poltarex Lębork), osiągając wynik 3:13:47 minuty. Jej koleżanka klubowa - młodziczka Ewa Konopińska - osiągnęła rezultat 3:25:33.

Swoją bieg wygrał Mirosław Formela z Tęcza Nowa Wieś Lęborska w czasie 2:24:68 minuty. Do rekordu życiowego zabrakło zawodnikowi zaledwie 0,22 sekundy. W biegu tym dobrze zaprezentowali się nasi juniorzy. Na 4 miejscu linii mety minął Tomasz Mielewczyc (Tęcza) w czasie 2:34:58 min. Jest to nowy rekord życiowy ucznia IV klasy ZSGŻIA w Lęborku. Marek Konkol (Tempo-Poltarex) zajął 5 miejsce, osiągając również swój najlepszy czas - 2:34:68 min. Pozostałe wyniki naszych biegaczy: Jakub Piasecki (Tęcza) - 2:44:79, Emanuel Góra (Tempo-Poltarex) - 2:50:42, Michał Żmija (Tęcza) - 2:52:41. Cała trójka ustanowiła nowe rekordy życiowe.

(nn)

Pod patronatem „Dziennika Bałtyckiego”

# Majowe Grand Prix



Nagrody „Dziennika Bałtyckiego” dla najlepszych zawodników przyznane. Od lewej: Katarzyna Błauciak, Stanisław Pałubicki, przewodniczący Rady Gminy, Andrzej Długi, wójt gminy Cewice oraz Tomasz Mielewczyc.

Fot. Dariusz Nawrocki

VI edycja Grand - Prix w biegach przełajowych odbyła się w Cewicach. Imprezie patronował „Dziennik Bałtycki”, wyróżniając uczestników w klasyfikacji młodzieżowej.

Zawody odbyły się w 10 kategoriach wiekowych, startowali najmłodsi od lat 4 oraz ci najstarsi, którzy ukończyli 50. Organizatorzy przygotowali biegi na dystansach od 150 do 3000 metrów. Kibice szczególnie gorąco dopingowali swoje pociechy ambitnie zmierzające do linii mety. Trasa biegu była usytuowana na terenach wokół Szkoły Podstawowej.

## Wyniki VI Grand - Prix Cewice

- Dziewczęta:**  
kategoria do 6 lat, dystans 150 m  
1 m. - Edyta Gańska - Cewice  
2 m. - Sandra Waldoch - Siemirowice  
3 m. - Monika Rymarska - Cewice
- Klasy II szkół podstawowe, 300 m:**  
1 m. - Anna Konkol - Lębork  
2 m. - Dominika Czechowicz - Siemirowice  
3 m. - Ania Waldoch - Cewice
- Klasy III-IV, 400 m:**  
1 m. - Aleksandra Konkol - Lębork  
2 m. - Agnieszka Jósowska - Łebunia  
3 m. - Martyna Podlewska - Cewice
- Klasy V-VI, 600 m:**  
1 m. - Anna Dawidowska - Cewice  
2 m. - Dominika Kwizdyńska - Cewice  
3 m. - Katarzyna Sulowska - Cewice
- I Gimnazjum i VIII szk. podst. 1000 m:**  
1 m. - Agnieszka Rzeszewicz - Lębork  
2 m. - Brygida Andrykowska - Cewice  
3 m. - Aleksandra Matyskiewicz - Cewice
- Szkoły ponadpodstawowe, 3000 m:**  
1 m. - Katarzyna Błauciak - ZSGŻIA Lębork  
2 m. - Lucyna Migowska - Cewice  
3 m. - Agnieszka Jażdżewska - Cewice
- Chłopcy, do lat 6, 150 m:**  
1 m. - Kamil Kwizdyński - Cewice

Uczestnicy biegu głównego biegali na szosie, sprawnie zabezpieczonej przez lęborską policję. Główny pomysłodawca zawodów, Jan Niedźwiecki był zadowolony z imprezy.

Cieszę się, że do Cewice o tej porze roku przyjeżdża duża grupa biegających sportowców. Dopisali uczestnicy z naszej gminy, było sporo kobiet, które zebrały wiele oklasków. Dziękuję wszystkim, którzy pomogli w organizacji i przeprowadzeniu zawodów. Już teraz zapraszam wszystkich na przyszłoroczną VII edycję - powiedział Jan Niedźwiecki.

- 2 m. - Bartosz Żmudzki - Lębork  
3 m. - Oskar Czajkowski - Cewice
- Klasa II, 300 m:**  
1 m. - Mateusz Zienke - Cewice  
2 m. - Michał Gański - Cewice  
3 m. - Piotr Szymdke - Łebunia
- Klasa III-IV, 400 m:**  
1 m. - Mariusz Mielewczyc - Cewice  
2 m. - Arek Stromski - Nowa Wieś Lęb.  
3 m. - Piotr Skalski - Cewice
- Klasa V-VI, 1000 m:**  
1 m. - Michał Czaja - Lębork  
2 m. - Ryszard Sokołowski - Zwartowo  
3 m. - Kamil Budzyński - Łebunia
- I Gimnazjum i VIII szk. podst. 2000 m:**  
1 m. - Emil Kreft - Nowa Wieś Lęborska  
2 m. - Jarosław Jażdżewski - Cewice  
3 m. - Tomasz Mielewczyc - Łebunia
- Szkoły ponadpodstawowe, 3000 m:**  
1 m. - Szymon Kreft - Tęcza Nowa Wieś Lęborska  
2 m. - Karol Kozyra - LKB Bracia Petk Lębork  
3 m. - Tomasz Mielewczyc - Tęcza Nowa Wieś Lęborska
- Kobiety, (dystans 3000 m), kategoria 20-29 lat:**  
1 m. - Lucyna Kuklińska - Nurkowska - LKB Bracia Petk Lębork

Urząd Gminy wraz ze sponsorami przygotował 130 nagród dla uczestników biegu. Dyplomami oraz nagrodami rzeczowymi nagrodzili pierwszych sześciu zawodników w każdej kategorii wiekowej. Miłą niespodzianką było wyróżnienie najlepszych zawodników z gminy Cewice, w tej kategorii zwyciężyli Katarzyna Błauciak i Tomasz Mielewczyc, uczniowie ZSGŻIA w Lęborku. Nagrody - również od „Dziennika Bałtyckiego” - wręczyli przedstawiciele władz gminy.

(nn)

REKLAMA

**Furnel**  
**HAJNÓWKA**  
**PODŁOGI DREWNIANE**  
SŁUPSK,  
UL. POZNAŃSKA 83  
TEL. 840-20-88

**TERRANOVA**  
**SYSTEMY DOCIEPLEŃ**  
SŁUPSK,  
UL. POZNAŃSKA 83  
TEL. 840-20-88

REKLAMA

Producent  
Blachodachówki  
Blachy trapezowe  
Profile zamknięte  
Płyty warstwowe



## BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C  
tel. /0 58/ 677 14 16, 672 24 16, 672 81 79, 672 74 74

fax /0 58/ 672 66 69, e-mail: balex@balex.com.pl

Filia Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90

Filia Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31



**Mocna blacha!**